



Національний університет
водного господарства
та природокористування

V ВСЕУКРАЇНСЬКА
НАУКОВО-ПРАКТИЧНА КОНФЕРЕНЦІЯ

СУЧАСНІ ТЕНДЕНЦІЇ РОЗВИТКУ ЛІНГВІСТИКИ ТА ЛІНГВОДИДАКТИКИ



15 травня 2024 року

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ВОДНОГО ГОСПОДАРСТВА ТА
ПРИРОДОКОРИСТУВАННЯ
КАФЕДРА ІНОЗЕМНИХ МОВ
КАФЕДРА ЖУРНАЛІСТИКИ ТА УКРАЇНОЗНАВСТВА**

***СУЧАСНІ ТЕНДЕНЦІЇ РОЗВИТКУ
ЛІНГВІСТИКИ ТА ЛІНГВОДИДАКТИКИ***

**V ВСЕУКРАЇНСЬКА НАУКОВО-ПРАКТИЧНА
КОНФЕРЕНЦІЯ
15 травня 2024 р.**

РІВНЕ – 2024

УДК 81+82+37
С91

Редакційна колегія:

Головний редактор –

Відповідальні редактори –

Купчик Л. Є., канд. пед. наук, доцент

Крутько Т. В., канд. філол. наук, доцент

Літвінчук А. Т., канд. пед. наук, доцент

Кінащук А. В., доктор філософії з філології

Голубєва І. В., канд. пед. наук

Осіпчук Н. В., канд. пед. наук

Потапчук С. С., канд. філол. наук

*Рекомендовано до видання Вченою радою Національного
університету водного господарства та природокористування.
Протокол № 5 від 31 травня 2024 р.*

С91 Сучасні тенденції розвитку лінгвістики та лінгводидактики :
збірник матеріалів V Всеукраїнської науково-практичної конференції
(15 травня 2024 р.). [Електронне видання]. – Рівне : НУВГП, 2024. – 350 с.
**Modern Tendencies in the Development of Linguistics and
Linguodidactics: Conference Proceedings (May 15, 2024).** [Electronic
edition]. – Rivne : NUWEE, 2024. – 350 p.
ISBN 978-966-327-596-3

У збірнику матеріалів V Всеукраїнської науково-практичної конференції «Сучасні тенденції розвитку лінгвістики та лінгводидактики» розглянуто низку питань, що стосуються актуальних проблем лінгвістичних та літературознавчих досліджень, лінгводидактики, традиційних та новітніх аспектів методики викладання іноземних мов.

Conference Proceedings “Modern Tendencies in Development of Linguistics and Linguodidactics” focus on the issues of linguistic and literary studies, language didactics, traditional and innovative aspects of foreign languages teaching methodology.

УДК 81+82+37

ISBN 978-966-327-596-3

©Автори публікацій, 2024

© Національний університет водного господарства та природокористування, 2024

романо-германської філології. 2017. № 2 (39). С. 108–117.

5. Ткач А. В. Прикметникові словосполучення термінологічного характеру в сучасній мові медицини. *Науковий вісник Криворізького державного педагогічного університету. Філологічні студії. 2011. Вип. 6. С. 463–468.*

УДК 811

Марія ВОЛОШИНА

здобувач II рівня вищої освіти

ОПП «Середня освіта (Українська мова і література)»

Наталія МУШИРОВСЬКА

кандидат філологічних наук, в. о. доцента кафедри

стилістики та культури української мови,

Рівненський державний гуманітарний університет, м. Рівне

ЛЕКСИКО-СТИЛІСТИЧНИЙ АСПЕКТ МОВНОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ ПРОЗИ Р. ІВАНИЧУКА

Роман Іваничук, видатний український письменник, є однією з найяскравіших фігур у літературі України ХХ століття. Його твори вирізняються глибоким національним колоритом, вишуканою мовою та унікальними стилістичними знахідками. Лексико-стилістичний аспект мовної організації його прози ще заслуговує на особливу увагу, адже він відображає не тільки авторські наміри, але й широкий культурний контекст. Його проза, багата на культурні референції, емоційну глибину і мовну витонченість, відображає багатство української мови та традицій. Мова історичної прози письменника, його індивідуальна манера письма були предметом аналізу в окремих наукових розвідках і потребує більш комплексного дослідження. Аналіз лексико-стилістичного аспекту мовної організації його творчості відкриває нові перспективи для розуміння специфіки його письменницької манери, що і стане предметом нашого розгляду в цій статті.

Метою нашої статті є проаналізувати історичну прозу Р. Іваничука з погляду використання лексико-стилістичних засобів, які визначають мовну палітру творів письменника та характеризують особливості його манери письма.

Роман Іваничук відомий багатим лексичним складом своїх творів, який включає архаїзми, діалектизми, історизми, неологізми. Використання цих лексичних засобів дозволяє йому точно передати історичний період, мовні особливості, настрої та психологію персонажів. Аналізуючи мовну палітру творів Іваничука, Г. П. Городиловська зазначає, що «прозаїк у своїх творах вміло і свідомо здійснює стилізацію мовних ознак, характерних для відповідної

історичної доби. Концептуальне наповнення, характерні прийоми організації мови історичних творів і створюють індивідуальний стиль письменника, що вироблявся поступово в процесі його творчої діяльності» [1, с. 33]. Справді, Р. Іваничук свідомо вибудовує мову свого твору, яка відповідає часовому контексту.

Творчість Романа Іваничука яскраво демонструє злиття традиційних і модерністських підходів у літературі. Його здатність вплітати архаїзми та історизми у художнє мовлення не тільки збагачує текст, але й дозволяє читачу зануритись у історичний контекст. З іншого боку, Р. Іваничук активно користується діалектизмами, що надає його мові автентичності та локального колориту, зокрема, через гуцульські лексеми. Це підсилює ефект реалізму і допомагає читачу відчувати особливості культури та побуту описуваних персонажів [6].

Роман Іваничук, називаючи себе модерністом, ніколи не відмовляється від традицій, що виявляється у його здатності поєднувати сучасні та історичні теми, традиційні стилі та новаторські методи. Це забезпечує глибокий діалог між минулим і сучасним у його роботах, створюючи багатоголосся, яке дозволяє письменнику виступати не просто розповідачем історій, а справжнім художником слова, здатним майстерно послуговуватися мовними засобами для досягнення емоційного впливу та інтелектуальної глибини.

Роман Іваничук у своєму особливому ідіостилі майстерно поєднує місцевий колорит з універсальними темами, перетворюючи регіональні особливості мовлення на засіб художнього вираження, що сприяє глибшому розумінню культури та історії. Його тексти є свідченням того, як мовні особливості можуть відігравати велику роль у формуванні персонажів та їхніх світоглядів, допомагаючи читачеві відчувати їхні мотивації та емоційні стани.

Твори Р. Іваничука також демонструють глибоку працю з метафорами, символами та іншими тропами, які використовуються для створення багатогранних образів та алюзій, що відкривають можливість багатозарової інтерпретації його творів. Його здатність через символіку втілювати глибокі ідеї та емоції є особливістю його стилю. Р. Іваничук часто вдається до використання природної символіки для опису емоційних станів персонажів, що дозволяє читачам на інтуїтивному рівні сприймати їхні внутрішні світи.

Роман Іваничук розширює межі традиційної новели, інтегруючи автобіографічні елементи та експериментуючи з наративною формою, що демонструє його неперевершену майстерність у використанні мови та стилю [6]. Автор часто експериментує з точками зору, переключаючи фокус нарації між різними персонажами, що дозволяє збагатити розповідь та надати їй

більшої об'ємності та глибини.

Розглядаючи функціональні стилі у романах Іваничука, Г. П. Городиловська виділяє елементи офіційно-ділового, розмовного й конфесійного стилів [1]. Проаналізуємо їх.

Вивчення особливостей використання офіційно-ділового стилю в творах Романа Іваничука відкриває багатогранність його літературної майстерності. Письменник інтегрує елементи цього стилю в свою історичну прозу, що дозволяє глибше розкривати історичний контекст та забезпечувати достовірність зображення історичних подій. Особливо ефективно Р. Іваничук використовує документально-канцелярські терміни та конструкції, які допомагають читачу зануритися в атмосферу історичних періодів.

Зокрема, офіційно-діловий стиль не лише збагачує текст лексичними засобами, а й підсилює реалістичність наративу, надаючи голосів інституціональному дискурсу, через який виражаються юридичні, адміністративні та інші офіційні процеси. Синтаксичні звороти, типові для цього стилю, зокрема, пасивні конструкції або офіційні шаблони, використовуються для створення урочистої, нейтральної тональності.

Роман Іваничук також майстерно стилізує тексти під ділові документи, що дозволяє відтворити суспільно-політичний контекст та детально описати діяльність персонажів. Наприклад, у романі «Журавлиний крик» автор використовує стилізовані уривки з тексту царських маніфестів – письмового звернення Катерини II до запорозьких козаків: *«Слухайте маніфест її величності! – пролунав над занімілою юрбою голос писаря ... – Ми з крайнім здивуванням дізналися, – читав Глоба царицин маніфест, – що партія запорозьких козаків, ватажками якої підписуються Залізник, Швачка, Односум, заявляє, нібито вона прислана за нашим указом від кошового отамана і всієї старшини для визволення православних від іга римського дворянства..»* [4, с. 132]. Це не тільки збагачує текст, але й підкреслює інтелектуальну наповненість та історичну обізнаність автора. Отже, використання офіційно-ділового стилю в історичній прозі Іваничука є ефективним засобом для досягнення глибшого розуміння історичних процесів, а також сприяє формуванню об'єктивного і авторитетного наративу, що надає його творам додаткової ваги і значущості.

Розмовний стиль в історичних романах Романа Іваничука відіграє важливу роль у характеристиці персонажів та відтворенні аутентичної атмосфери доби. Використання розмовної мови, діалектизмів, вульгаризмів, лайливих слів та інших колоритних мовних елементів забезпечує реалістичність і емоційну насиченість тексту, а також підсилює динаміку і

безпосередність спілкування між персонажами.

Через розмовний стиль читачі можуть глибше зануритись у соціальне та культурне середовище періоду, яке описується в романах. Мова персонажів, їхня просторічна лексика та діалектні особливості не тільки розкривають їх соціальну приналежність й особистісні характеристики, але й служать інструментом для передачі історичних реалій та звичаїв. Ось деякі приклади просторічної лексики у романі «Вогненні стовпи»: *«Не говоріть такого, вуйку Василю, мені анітіцьки не жаль, нащо мала-м то берегти, а потім нелюбому віддати, та я така втішена, що ви мене взяли, бо лишень вас одного люблю..»* – *«А що нам з тої любви буде, дівче, – та нічого..»* – *«Але любила-м хоч раз, йой як любила-м, а коли не зможу більше здибатися з вами, то піду за когось, мене й таку візьмуть...»* [3, с. 167]; *«Кого я бачу, кого я бачу? Пане Миронцю, ви таки прийшли, ніде не пропали, а вже думала... бо таке діється на світі, таке діється... о, я вам розповім, я вам таке розповім... йой, а що мала-м казати... та нема про що говорити: люди нині ніби здичіли – свої, а гірші від ворогів найтяжчих... ви лишень подумайте: ота Макольондра з-над Чорного потоку по всьому місту трубить, нібито мій покійний пан Бурмістр був на пів голови нижчий за мене... я їй очі повибираю, але найпершу подивиться на знимку, присєсто боже, на цілий цаль вищий був мій чоловік, хіба не пам'ятаєте, яким штрамаком виглядав пан Бурмістр...»* [3, с. 126]; *«Згорбився ти, Пилипку, надірвався, сарако, на господарці... Але що не збоявся прийняти партизанів до хати – того-м від тебе таки не чекала»* [3, с. 368]; *«Мой, яка ж ти файна, душко! Візьми мене, опришку, – відказала Ганна. – Візьми сьогодні, бо іншого разу, може, й не буде... А я віднині до смерті ходитиму за тобою, завжди буду стояти коло тебе, й ти про це знатимеш... Візьми мене, любчику»* [3, с. 384].

Уплетення діалектних, суржикових та інших стилістично забарвлених елементів у мовлення персонажів також вказує на змішування культурних впливів у регіоні, що є типовим для багатьох історичних періодів України. Ці елементи додають текстам глибини, збагачують їхній контекст і допомагають читачам краще розуміти історичні та соціальні процеси. Таким чином, розмовний стиль у творчості Р. Іваничука не просто відтворює мовні реалії часу, але й активно сприяє художньому вираженню, глибокій психологізації персонажів і підсилює загальне враження від прочитаного.

Конфесійний стиль у творчості Романа Іваничука відіграє ключову роль у передачі духовності, релігійних переживань та історичних традицій українського народу. Через стилізовані молитви, церковні відправи, проповіді, текстури Святого Письма та біблійних притч автор не тільки збагачує мовний світ своїх романів, але й глибоко інтегрує читача у культурно-релігійний

контекст доби, яку відтворює. Наприклад, у творі «Орда» містяться зразки тексту молитви, церковної відправи, проповіді з відповідними лексичними засобами церковнослов'янської лексики: *«Вірую, Господи, й ісповідую, яко єси Христос, син Бога живого», а карбовані слова Закону»* [5, с. 153–154]; *«Єще малися, – правив священик панахиду, – о упокоєнії душі усопшаго раба Божія Іоанна і о єжи проститься єму всяке прогрішеніє вольное і невольное! – Господи помилуй!..»* [5, с. 153–154]; *«Уж сокира в прокорінках дерев лежить: дерево, що не приносить доброго плоду, рубують і кидають у вогонь... І Мойсей водив по арабській пустелі сорок літ ізраїльський люд, терпеливо вичікуючи, поки не вимруть ті, які пам'ятали зваби єгипетського рабства»* [5, с. 153–154].

Це не просто художні прийоми, а спосіб підкреслити неперервність духовних пошуків і віри, що слугують маяком для персонажів у часи випробувань і розгубленості. Конфесійний стиль дозволяє Р. Іваничуку втілити в текстах поняття моральної сили та духовної чистоти, що особливо важливо для оцінки історичних подій та їх учасників. Окрім того, використання цього стилю в історичних романах стає мостом між минулим і сучасністю, дозволяючи сучасному читачу зрозуміти внутрішній світ минулих епох через призму релігійної свідомості та віровчення. Таким чином, конфесійний стиль не тільки забезпечує автентичність художнього зображення, але й виступає як ключ до розуміння історичної дійсності та менталітету епохи, що в свою чергу збагачує загальну наративну структуру творів.

Отже, лексико-стилістичний аспект мовної організації прози Р. Іваничука відіграє ключову роль у формуванні його письменницької ідентичності. Через свою мову він не тільки розповідає історії, але й передає емоції, створює атмосферу та висловлює культурні та історичні реалії. Р. Іваничук залишається одним із найбільш впливових українських письменників, чия мовна майстерність продовжує надихати нові покоління читачів та літераторів. Офіційно-діловий стиль у його творах дозволяє не лише точно відтворювати документальний контекст історичних періодів, але й слугує для підкреслення авторитету тексту, змушуючи читача відчувати вагу і значення історичних реалій. Розмовний стиль дозволяє йому розкрити психологію персонажів, їх соціальне походження та емоційний стан, вносячи динаміку та емоційну наповненість у діалоги, а також відіграє важливу роль у створенні живої, автентичної атмосфери. Просторіччя, діалектизми та інші елементи розмовного мовлення збагачують текст, роблять його близьким і зрозумілим для читача, дозволяючи йому емоційно зв'язатися з персонажами та їхніми історіями. Конфесійний стиль використовується для висвітлення релігійних аспектів і

духовних пошуків персонажів, що поглиблює їхній внутрішній світ та ілюструє культурні та духовні традиції. Через використання стилізованих молитв, церковних відправ і текстів з Святого Письма Іваничук підсилює відчуття історичної достовірності та занурення в епоху, одночасно підкреслюючи важливість духовних цінностей.

Інтеграція цих стилів, з їх відповідними мовними особливостями, створює багатий і комплексний ідіостиль, який дозволяє Іваничуку більш повно виразити теми, ідеї та емоції у його творах. Це, у свою чергу, робить твори письменника не тільки літературним надбанням, але й важливим джерелом для вивчення мови, історії та культури. Його тексти є взірцем того, як література може служити мостом між поколіннями, відкриваючи нові шляхи для розуміння історичної та культурної спадщини через мовну майстерність і стилістичне різноманіття.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Городиловська Г. П. Мовна палітра творів Романа Іваничука. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер. Філологія*. Одеса : Міжнародний гуманітарний університет, 2016. № 21. Т. 1. С. 32–36.
2. Городиловська Г. П. Художня проза Романа Іваничука з погляду стильової характеристики. *Науковий вісник Міжнародного гуманітарного університету. Сер. Філологія*. Одеса : Міжнародний гуманітарний університет, 2015. № 15. Т. 1. С. 22–25.
3. Іваничук Р. Вогненні стовпи: тетралогія. Харків : Фоліо, 2009. 507 с.
4. Іваничук Р. Журавлиний крик : історичний роман. Львів : Каменяр, 1989. 375 с.
5. Іваничук Р. Орда: псалом. Львів : Вид. спілка «Просвіта», 1992. 199 с.
6. Колядич Ю. В., Поляруш Н. С., Ткаченко В. І., Хоцянівська І. В. Традиційне і модерністське у художньому мовленні малої прози Романа Іваничука. *Наукова спадщина*. 2020. № 43. С. 45–50.

УДК 81'24

Ірина ГАРБЕРА

*кандидат філологічних наук, доцент кафедри загального та прикладного мовознавства і слов'янської філології
Донецький національний університет імені Василя Стуса, м. Вінниця*

ТЕРМІНОЛОГІЙНИЙ АПАРАТ СУЧАСНОЇ ЛІНГВОКОНФЛІКТОЛОГІЇ

Лінгвоконфліктологія – порівняно нова наукова галузь, що набуває особливо стрімкого розвитку з кінця ХХ століття – з часу актуалізації проблеми

**СЕКЦІЯ 1. АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ЛІНГВІСТИЧНИХ ТА
ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧИХ ДОСЛІДЖЕНЬ**

БАРТОШИК Валентин, МАСЛО Ірина	3
Схожість німецької та англійської мов	
БОЙКО Ірина	5
Ключове слово вербалізації концепту mafia в англomовному кінодискурсі “The Godfather”	
БОНДАР Тетяна, ШКЛЯЄВА Ірина	8
Лексико-семантична репрезентація війни росії проти України в промовах світових політиків	
БОРИСЮК Ольга	10
Семантичний аналіз медичних термінів у інструкціях до лікарських засобів	
ВОЛОШИНА Марія, МУШИРОВСЬКА Наталія	13
Лексико-стилістичний аспект мовної організації прози Р. Іваничука	
ГАРБЕРА Ірина	18
Термінологійний апарат сучасної лінгвоконфліктології	
ГНІДЕЦЬ Максим, РИСЬ Лариса	22
Неологізми сучасної німецької мови у сфері інформаційних технологій	
ГРАБАР Анастасія, КРУТЬКО Тетяна	25
Рекламні повідомлення на персональних Facebook-сторінках	
ДАВИДЮК Дарина	27
Переклад медичних текстів: помилка, яка може вартувати життя людини	
ДАНИЛЕЙКО Юлія, ГАРБЕРА Ірина	29
Лексичні діалектизми м. Тереховля та Чортків Тернопільської області: лексикографічний та корпусний підходи	
ДАНИЛЮК Діана, ГАРБЕРА Ірина	32
Роль психолінгвістичних методів у судочинстві	
ДАНІЛОВИЧ Мирослава	34
Лексичні вербалізатори концепту ВІЙНА у романі «Герої, херої та не дуже» Віталія Запеки	
ДЖИГА Марина, ЗАГНІТКО Анатолій	38
Процес абревіації в сучасній українській та англійській мовах	
ЖДАНОВА Олександра, ГАРБЕРА Ірина	40
Аналіз трактування терміну «допит»	
ЗАГНІТКО Анатолій	43
Типологія сполучникової аналітичності: конструкційно-граматичний вимір	
КАЧАН Олександр, ЛЕВУН Галина	46
Лексико-стилістичні особливості маркетингових текстів англomовних веб-сайтів виробничих компаній	
КОВАЛЕЦЬ Катерина, МАСЛО Ірина	48

Суфікси в англійській мові КОРОВІНА Юлія, КРАВЧЕНКО Елла	51
Специфіка онімного простору у романі І. Павлюка «Білий попіл» ЛИНДЮК Анастасія	53
Структурно-прагматичні патерни англомовних номінацій лікарських засобів ЛУЦИШИНА Наталія, ГАРБЕРА Ірина	56
Лінгвістична база даних як спосіб репрезентації конфліктних комунікативних ситуацій МАЛЕВИЧ Леся, ВЕРЕЩУК Микола	59
Заголовки як засіб реалізації контент-політики сайту інформаційного агентства «Армія INFORM» МОЙСЕЙКО Анастасія	61
Modern Ukrainian military prose МУСІЄВИЧ Андрій, ОСЕЦЬКА Наталія	63
Аналіз структурної класифікації скорочень аерокосмічних термінів (на матеріалі англійської та української мов) НАЗРУК Анна, БОЙКО Ірина	66
Експресивно-стилістичні повтори у мотиваційних промовах Н. Вуйчича НЕПИЙВОДА Іванна, ГАРБЕРА Ірина	68
Макроструктура електронного словника термінів із прикладної лінгвістики НОВОСАДЮК Андрій, ЯНОВЕЦЬ Анжеліка	71
Перекладацький аналіз англомовних скорочень в соціальних мережах ПАСИК Людмила	73
Лексична об'єктивація концепту KRIEG у німецькому віртуальному дискурсі ПАХОЛЬЧУК Дарина, БОЙКО Ірина	76
Лінгво-стилістичний прийом метафори як засіб реалізації глютонічного гумору (на матеріалі популярного американського кіно) ПИЛИПЧУК Дар'я, ГАРБЕРА Ірина	78
Особливості психолінгвістичної експертизи ПОЛЮХОВИЧ Олександр, ШИКУН Алла	80
Використання іноземних мов у веб-розробці: переклад та локалізація веб-сайтів та додатків для глобальної аудиторії РУДНІК Олексій, МАСЛО Ірина	85
Етимологічний аналіз слова «water»	

СВИРИД Наталія, КРУТЬКО Тетяна	87
Мовні аномалії як засіб мовної гри	
СЕМЕНЮК Тетяна, СТЕПАНЮК Анастасія	89
Тема війни у дзеркалі індивідуальної свідомості головного героя у п'єсі В. Борхерта «За дверима»	
СТЕПАНЮК Дарія, ЛИСЕЦЬКА Наталія	92
Тропи у сучасному німецькому політичному дискурсі	
СТЕРНІЧУК Віта, КОВАЛЬЧУК Діана	94
Авторське «Я» в гротескних та біблійних мотивах Фрідріха Дюрренматта	
ХОМИЧ Вікторія, РИСЬ Лариса	96
Контамінація як особливий спосіб словотворення у сучасній німецькій мові	
ФЕДОРЧУК Олександра	99
Прецедентні висловлення в публічних промовах В. Зеленського періоду російсько-української війни	
ХОДЖАЄВА Олена	102
Квантитативне тематико-ідеографічне моделювання цінності 'здоров'я' в англійській фразеології: фразеосемантична група «сенсорні функції та біль»	
ЧЕРНЕЦЬ Ірина	107
Характеристики воєнно-політичного дискурсу (на матеріалі німецьких ЗМІ)	
ШКЛЯЄВА Ірина, ЯНОВЕЦЬ Анжеліка	110
Англійські терміни-неологізми комп'ютерної лексики: поняття та функції	
ЯШУНІНА Кіра, ГАРБЕРА Ірина	112
Лінгвістичний експеримент як метод аналізу специфіки перекладу назв у сучасному кіно дискурсі	
DOVHUN Mariia, MASLO Iryna	118
Strength and authenticity: women facing war	
FEDCHUK Andrii, SHYKUN Alla	120
English neologisms in contemporary society	
KVACHUK Daryna, SHYKUN Alla	123
English neologisms in business analytics: key concepts and examples	
ZAKHARCHUK Anastasia, YANOVETS Anzhelika	127
Definition and examples of ambiguity in English	

**СЕКЦІЯ 2. МОВА – КУЛЬТУРА – КОМУНІКАЦІЯ:
ПЕРСПЕКТИВИ РОЗВИТКУ**

<i>БЄЛЄЙ Анастасія, БАРАНОВСЬКА Лідія</i>	130
Засоби експресивності в текстах онлайн-медіа	
<i>БОДНАЖЕВСЬКА Анна, БАРАНОВСЬКА Лідія</i>	132
Словник термінів моди: специфіка перекладу термінологічної лексики в галузі моди з англійської мови, польської та української	
<i>БОНДАРЧУК Олена</i>	135
Небезпеки для демократії у відкритому суспільстві (досвід Німеччини)	
<i>БУШОВСЬКА Любов, ПОТАПЧУК Світлана</i>	138
Емоція «смуток» у фразеологічному фонді англійській мові	
<i>ГЕЗУН Вікторія, ГУБІНА Алла</i>	140
Міжкультурна комунікація: проблеми і перспективи	
<i>ГУРА Ірина, ГУБІНА Алла</i>	142
Особливості ділового спілкування з представниками азійського континенту	
<i>ГУСАРЕНКО-БАРСЬКИЙ Петро, ГУСАРЕНКО-БАРСЬКА Ревекка, ЛЕВУН Галина</i>	145
Лексеми на позначення різних форм спілкування в англійській мові	
<i>ДЕВ'ЯТКО Мирослава, ПИЛИПАК Валерія</i>	147
Жіноче та чоловіче мовлення в Інтернеті: гендерологічний аспект	
<i>ДОРОЩУК Анна, МАРТИНОВА Тетяна</i>	150
Англіцизми в сучасній українській мові	
<i>ЗАРІЧНЮК Анастасія, БАРАНОВСЬКА Лідія</i>	152
Роль інтернет-платформ у формуванні гендерної ідентичності в українському віртуальному дискурсі	
<i>ЗУБИК Ольга, ПАСИК Людмила</i>	155
Особливості перекладу німецькомовних рекламних текстів	
<i>КОВАЛЬЧУК Володимир, ПАСИК Людмила</i>	157
Проблеми перекладу та локалізації вебсторінок	
<i>КОРНІЙЧУК Софія, МУДРИК Дарина</i>	160
Мова – культура – комунікація: перспективи розвитку	
<i>КРАВЧЕНКО Яна</i>	162
Алгоритм сентимент-аналізу текстів конфліктної комунікації в Instagram	
<i>МАЛЕВИЧ Ірина</i>	165
Напрями метафоричної концептуалізації в англійському дискурсі інформаційних технологій: концепт COMPUTER	

<i>МАРТИНЮК Станіслав, ШИКУН Алла</i>	167
Мовна політика та її вплив на міжнаціональні відносини	
<i>МИХАЙЛОВА Єлизавета, КАЛЕНСЬКА Антоніна</i>	170
Когнітивні аспекти використання прикметників у турецькому мовленні: взаємозв'язок з комунікативною ефективністю	
<i>МУХІНА Анна, ПИЛИПАК Валерія</i>	173
Вживання фемінітивів у сучасному мас-медійному дискурсі	
<i>НЕСТЕРУК Ярослава, БОНДАРЧУК Олена</i>	178
Лінгвокультурний типаж «Ukrainer»	
<i>НИКОЛЮК Роман, НИКОЛЮК Тамара</i>	180
Педагогічна термінологія на сторінках регіональних медіа	
<i>ПАВЛЮК Наталія</i>	183
Гендерні особливості спілкування в професійній діяльності	
<i>ПІДГАЙНА Світлана</i>	185
Роль української мови у формуванні особистості старшокласника	
<i>ПОТАПЧУК Світлана</i>	188
Культурно-національна специфіка фразеологічних одиниць з компонентом-ойконімом в англійській та українській мовах	
<i>РУКНІАДКО Маруна, РУЛІПАК Valeriia</i>	190
Thematic groups of modern gaming slang	
<i>СВЕРДЛЮК Анастасія, БОНДАРЧУК Олена</i>	192
Метафоричне зображення образу України у сучасному німецькомовному медійному дискурсі	
<i>СТАДІЙЧУК Олена, ПОТАПЧУК Світлана</i>	195
Фразеологічні одиниці з компонентом-соматизмом «ГОЛОВА» в англійській мові	
<i>СТУПНИЦЬКА Софія, МАРТИНОВА Тетяна</i>	197
Англійські запозичення та їх використання в українській мові	
<i>РУХЕР Софія, МАСЛО Ірина</i>	199
Українська пісня на світовій арені	
<i>ХМЕЛЬКОВА Оксана, БАРАНОВСЬКА Лідія</i>	201
Хронологія утисків української мови ХХ-ХХІ століть	
<i>ЧЕБЕРЯКА Ольга, ОСІПЧУК Наталія</i>	203
Як The Beatles вплинули на формування сучасної англійської лексики	
<i>ЧИЖ Єлизавета, ШИКУН Алла</i>	206
Зв'язок мови та культури у сучасному світі	
<i>ШУЛЬЖУК Наталія</i>	209
Комунікативно-прагматичні виміри наукової кваліфікації погрози	

ЯНЮК Вікторія, ПАСИК Людмила	212
Особливості перекладу українських власних назв у німецькомовних медійних текстах	
ЯРМОЛЮК Валерія, ГУБІНА Алла	215
Невербальні засоби комунікації	
MARTYNOVA Tetiana	217
Collocations with money in English	
СЕКЦІЯ 3. СУЧАСНІ НАПРЯМКИ РОЗВИТКУ ЛІНГВОДИДАКТИКИ	
АНТОНЧУК Олександр	219
Роль музичного мистецтва у навчанні української мови	
БЕРЕЗЮК Світлана, ПАСИК Людмила	221
Метафорична концептуалізація війни в німецькому медіа дискурсі	
БОНДАРУК Галина	223
Визначення поняття «термінологічна компетентність» у контексті профільного навчання	
ВАСИЛЬЧУК Агафія	226
Модернізація позакласної роботи з української мови в контексті НУШ	
ГОДУНКО Людмила, ТУМАХА Аліна	228
Роль вчителя англійської мови у початкових класах у формуванні іншомовної компетентності здобувачів освіти в Україні та Польщі. Порівняльна характеристика	
ГОЛУБЄВА Ірина	231
Визначення структурних елементів лінгвістичної обдарованості	
ДЕЙНЕКА Анастасія, ТАРАРАЙ Ніна	233
Використання дитячих казок на уроках іноземної мови	
ЗЛАТІВ Леся	235
Застосування фреймового підходу у формуванні лінгвометодичної компетентності майбутніх учителів-словесників	
КОЗАЧЕНКО Юлія	239
Мультимедійні технології інтерактивного навчання української мови в старших класах	
КОЛЬЦОВА Олена	241
Моделювання емоційної картини світу в англійській фразеології: емоційні концепти ‘зацікавлення / Interest’ та ‘задоволення / Joy’	
МАСЛО Ірина	245
Оцінювання глобальних навичок	

МУШИРОВСЬКА Наталія	248
Літературно-художня ономастика у професійній підготовці вчителя-філолога	
ОЗАРЧУК Ірина	254
Блогосфера в системі професійної лінгводидактики	
ОЗАРЧУК Ірина	257
Виклики та реалії впровадження іншомовної освіти на немовних спеціальностях у ЗВО	
ПЕРЕПЕЛЮК Анна, ЗАГНІТКО Анатолій	260
Графічні засоби вираження емоції зацікавлення учнями, що вивчають англійську мову	
ПИНДИК Ольга, науковий керівник ГАРБЕРА Ірина	262
Інтерактивні комп'ютерні лінгвістичні технології у вивченні української мови в середній школі	
СЛОБОДЯНИК Олександр, ЗАГНІТКО Анатолій	265
Сучасні акцентуаційні вправи для опанування української, англійської та німецької мов: вивчення словесного наголосу в період мовних контактів	
ШИКУН Алла	267
Вірші як ефективний інструмент для поліпшення вимови та інтонації при вивченні іноземних мов	
СЕКЦІЯ 4. ТРАДИЦІЙНІ ТА НОВІТНІ АСПЕКТИ МЕТОДИКИ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ	
АЛИЄВА Альвіна, ФЕДЧУК Тетяна	272
Проектна методика викладання англійської мови за професійним спрямуванням майбутнім лінгвістам	
БЛИЗНЮК Людмила	274
Організація освітнього процесу дітей – біженців з України у початковій школі Німеччини	
БОЙКО Ольга, КОВАЛЬЧУК Оксана	277
Використання штучного інтелекту в навчанні іноземної мови	
БРЮХОВА Катерина, КІНАЩУК Анастасія	279
Особливості застосування технології «перевернутий клас» у навчанні іноземної мови для здобувачів вищої освіти немовних спеціальностей	
ВЕРЕМЧУК Карина, МАРТИНОВА Тетяна	282
Використання штучного інтелекту під час вивчення іноземних мов	
ВЛАСЮК Марія, науковий керівник МАСЛО Ірина	284
Глобальні навички та викладання англійської мови	

ГРИСЮК Вікторія, КІНАЩУК Анастасія	287
Неефективні методики навчання іноземної мови для здобувачів вищої освіти немовних спеціальностей	
ЗАБІЯКА Ірина	289
Формування міжкультурної компетентності засобами інформаційних технологій при вивченні іноземної мови	
КОВАЛЬЧУК Ангеліна, БАСЮК Леся	291
Прагматика аудіювання на уроках іноземної мови	
КОРТИЛІСЕЦЬ Марія, ТАРАСЮК Наталія	293
Гейміфікація у вивченні англійської мови	
КОСТЮК Ольга, МАРТИНОВА Тетяна	295
Ефективність новітніх методів викладання іноземних мов	
КУЦАЙ Вікторія, ГУБІНА Алла	297
Використання online-ресурсів для вивчення іноземної мови	
МАРЧУК Світлана, БЛИЗНЮК Людмила	299
Гейміфікація на уроках німецької мови	
МУДРИК Дарина	301
Традиційні та новітні аспекти методики викладання іноземних мов	
ПЕТРУЧИК Софія, БЛИЗНЮК Людмила	304
Методика CLIL: вивчаємо іноземну мову невимушено	
ПИЛИПЧУК Антоніна, КІНАЩУК Анастасія	306
Заняття з іноземної мови: погляд здобувача освіти	
ПОПЧУК Дарія, КІНАЩУК Анастасія	309
Ефективні методики навчання іноземної мови для здобувачів вищої освіти немовних спеціальностей	
РИБІНСЬКА Іванна, БЛИЗНЮК Людмила	311
Штучний інтелект на заняттях з німецької мови	
СМОКОВИЧ Богдан, КІНАЩУК Анастасія	313
Недоліки використання штучного інтелекту у вивченні іноземної мови	
ТАДЕЄВА Марія, ПАВЛОВИЧ Юдіта	315
Реалізація комунікативно-пізнавальних цілей навчання іноземних мов студентів за технологією task-based learning	
ШИКУН Алла	318
Етика в штучному інтелекті: забезпечення справедливості та ефективності в процесі вивчення іноземних мов	
ШИКУН Алла	322
Інноваційні підходи до покращення діалогічного мовлення: застосування штучного інтелекту у мобільних додатках	

<i>ШТИК Тетяна, ТАРАСЮК Наталія</i>	326
Вивчення англійської мови за допомогою ChatGPT	
<i>ЯЩИК Наталія</i>	328
Методика контекстного навчання з використанням чату GPT	
<i>HRYSCHUK Anastasiia, KOVALCHUK Oksana</i>	332
Using English in programming	
<i>KOZUB Liubov</i>	334
Social media platforms as an effective tool for learning English	
<i>KVASNETSKA Nataliia</i>	336
Creation of favorable conditions in foreign language education in NUS	
<i>LITVINCHUK Alona</i>	338
Enhancing language learning through digital storytelling	